

VENTILATEUR ISOLÉ DU BRUIT EN PLASTIQUE



FR

inWave
inWave EC

Manuel d'utilisateur

 **BLAUBERG**

SOMMAIRE

Lot de livraison.....	8
Descriptif.....	8
Règles d'usage	8
Dimensions	9
Legende	10
Caractéristiques techniques	11
Installation.....	12
Algorithme de fonctionnement d'éléments électroniques.....	18
Modalités de maintenance	21
Dépannage.....	22
Règles de stockage et de transport.....	23
Garanties du fabricant	24

Le présent Manuel d'utilisateur est un document de service principal, destiné à familiariser le personnel technique, de maintenance et d'exploitation.

Le Manuel d'utilisateur comporte les renseignements sur la destination, la composition, le principe de fonctionnement, l'agencement et le montage du produit (des produits) inWave (EC) ainsi que de toutes modifications.

Le personnel technique et de maintenance doit avoir une bonne formation théorique et pratique relative aux systèmes de ventilation et réaliser les travaux conformément aux règles de sécurité du travail et aux normes et standards de construction en vigueur en territoire de l'Etat.

L'appareil ne peut pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances à moins qu'elles ne soient supervisées ou formées concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le produit peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus âgés ainsi que les personnes handicapées, les personnes ayant des capacités sensorielles limitées, les personnes handicapées mentales ou ayant une manque d'expérience et de connaissances, à condition que ce faisant ils se trouvent sous le contrôle ou ont été formé à l'utilisation sécuritaire de ce produit et se rendent compte des risques éventuels. Les enfants sans surveillance ne doivent pas faire le nettoyage et l'entretien du Produit. Il est interdit aux enfants de jouer avec le produit.

La connexion au réseau électrique doit être effectuée par un dispositif de déconnexion avec une coupure de contact à tous les pôles, qui assure une déconnexion complète dans des conditions de surtension catégorie III, intégré au câblage fixe conformément aux règles des installations électriques.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou un personnel de qualification similaire pour éviter tout danger.

Il est interdit de fixer le produit sur le support à l'aide de colle et d'adhésifs. Utilisez uniquement la méthode de fixation spécifiée dans le Notice de l'utilisateur.

Des précautions doivent être prises pour éviter le reflux de gaz dans le local à partir de cheminées ouvertes ou d'appareils brûlant du combustible.

Tous les travaux décrits dans ce manuel doivent être effectués par des spécialistes avec l'expérience ayant suivi une formation et une pratique de l'installation, du montage, du raccordement au réseau électrique et de l'entretien des systèmes de ventilation.

N'essayez pas d'installer vous-même le produit, connecter-le au réseau électrique et effectuer l'entretien.

C'est dangereux et impossible sans connaissances particulières.

Avant d'effectuer toute manipulation, il est nécessaire de couper l'alimentation électrique.

Conformez-vous aux exigences du Guide d'utilisateur ainsi qu'à celles de l'ensemble des normes et standards de construction électriques et techniques, locaux et nationaux applicables.

Toutes les opérations liées au raccordement, à l'entretien et à la réparation du produit doivent être effectuées hors service.

Le branchement de l'unité au secteur électrique est autorisé par un électricien qualifié avec un permis de travail pour les unités électriques jusqu'à 1000 v après une lecture attentive du présent manuel d'utilisation.

Avant l'installation il faut s'assurer que la turbine, le boîtier, la grille ne soient pas endommagés ainsi qu'il n'y ait pas d'objets étrangers dans la partie d'écoulement du boîtier qui peuvent endommager les ailes de la roue.

Lors du montage du produit ne pas laisser serrer le boîtier!
La déformation du boîtier peut entraîner le coincement de l'aubage rotatif et le bruit élevé.

Il est interdit d'utiliser le produit à des fins inappropriées ou de le soumettre aux modifications ou mises au point.

N'exposez pas le produit à des influences atmosphériques défavorables (pluie, soleil, etc.).

L'air ventilé ne doit pas contenir de poussière, de particules solides, ni de matières visqueuses et fibreuses.

Ne pas utiliser l'appareil dans le milieu contenant les substances ou les vapeurs inflammables, par exemple, l'alcool, l'essence, les insecticides etc.

Ne pas fermer ou boucher les trous d'évacuation et d'aspiration de l'appareil pour ne pas empêcher le passage optimal de l'air.

Ne vous asseyez pas sur le Produit et n'y mettez aucun objet dessus.

L'information indiquée au présent Manuel est fidèle au moment de préparation du document.

La Société se réserve le droit de modifier à tout moment les

caractéristiques techniques, la conception ou la configuration de ses produits afin d'intégrer les dernières évolutions technologiques.

Ne touchez jamais le produit avec les mains mouillées ou humides.

Ne touchez jamais le produit quand vous êtes aux pieds nus.

LISEZ ATTENTIVEMENT DES MANUELS D'UTILISATION APPROPRIÉS
AVANT D'INSTALLER DES DISPOSITIFS EXTERNES COMPLÉMENTAIRES.



**UNE FOIS LE PRODUIT ARRIVÉ EN FIN DE VIE, IL DOIT ÊTRE DISPOSÉ SÉPARÉMENT.
NE PAS LE MÉLANGER AVEC LES DÉCHETS DOMESTIQUES NON TRIÉS**

LOT DE LIVRAISON

Ventilateur – 1 unité

Vis et chevilles – 8 unités

Manuel d'utilisateur – 1 unité

Caisse d'emballage – 1 unité

Manchette en caoutchouc (pour Stream 150/160) - 2 unités.

DESCRIPTIF

Le produit est un ventilateur en plastique isolé du bruit pour la ventilation d'appoint ou d'extraction des locaux.

Le ventilateur peut être raccordé à des conduits d'un diamètre de 100, 125, 150, 160.

RÈGLES D'USAGE

Le Produit est destiné à connecter au réseau électrique présentant les paramètres qui figurent dans le chapitre «Caractéristiques techniques».

Le ventilateur est conçu pour le fonctionnement en continu toujours connecté au réseau électrique.

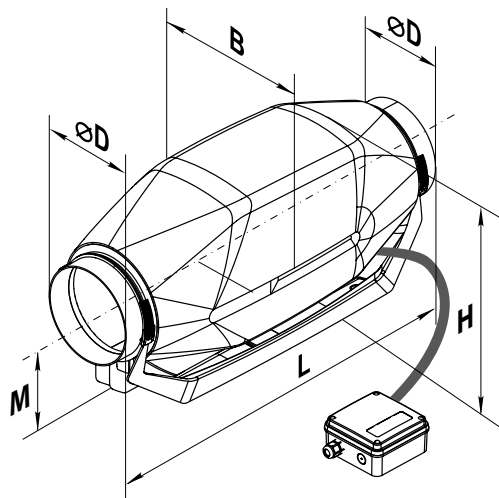
La direction du mouvement d'air doit s'aligner sur la flèche sur le boîtier du ventilateur.

En terme de type de protection contre l'électrocution, le Produit Stream se rapporte aux appareils de la classe II, Stream EC à la classe I.

Niveau de protection du matériel contre la pénétration des corps solides et liquides – IPX4.

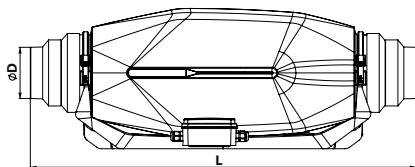
Le ventilateur est destiné à opérer à température d'air ambiant de +1 °C à +40 °C.

DIMENSIONS

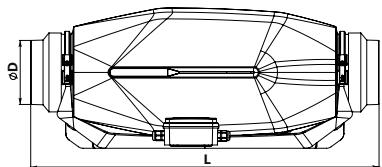


	Ø D	L	B	H	M
inWave (EC) 100/125	100	752	253	273	148
	125	679			
inWave (EC) 150/160	150	606	253	273	148
	160				

inWave (EC) 100/125 (embout ø100 mm)

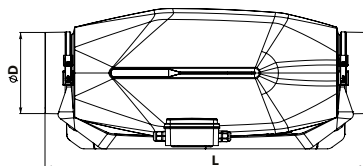


inWave (EC) 100/125 (embout ø125 mm)



inWave (EC) 150 (embout ø150 mm)

inWave (EC) 160 (embout ø150 mm avec manchette en caoutchouc)



LEGENDE

inWave EC 150 US

Options:

T: minuterie;

max: moteur à puissance accrue

G11: régulateur de vitesse avec un thermostat électronique et un capteur de température intégré dans le canal;

G1: régulateur de vitesse avec thermostat électronique et capteur de température externe attaché à un cordon de 4 m. Algorithme de fonctionnement d'après la température;

FR1: régulateur de vitesse lisse intégré de 0 à 100% et câble d'alimentation avec la prise électrique;

W: câble d'alimentation avec la prise électrique;

US: sélecteur de vitesses.

Diamètre de la tubulure [mm]

Type de moteur

_ : asynchrone

EC: électroniquement commutable

Ventilateur isolé du bruit en plastique

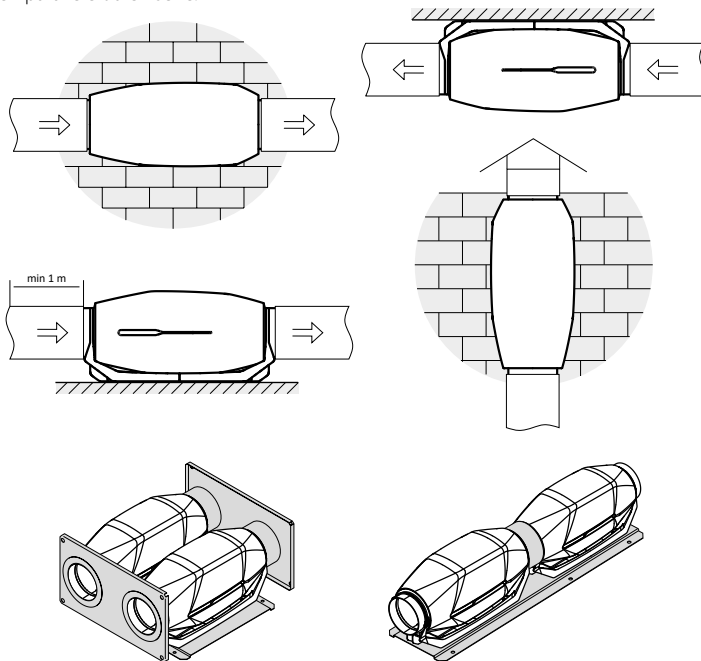
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Pour la conformité aux exigences d'ErP 2018, il est nécessaire d'appliquer un régulateur de vitesse et une typologie de contrôle local demand control (connecter le capteur).

INSTALLATION

Le ventilateur est installé horizontalement ou verticalement, au sol, au mur ou au plafond, seul ou dans le cadre d'ensembles avec raccordement en parallèle ou en série.

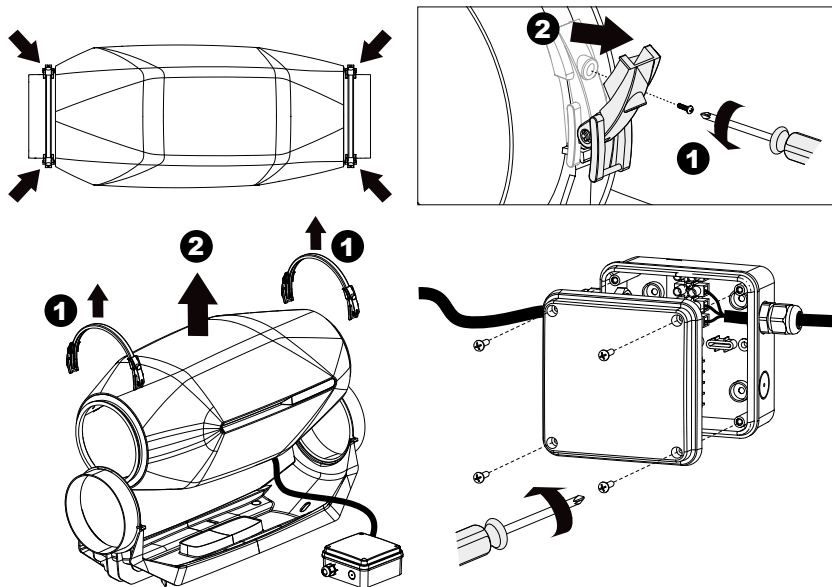


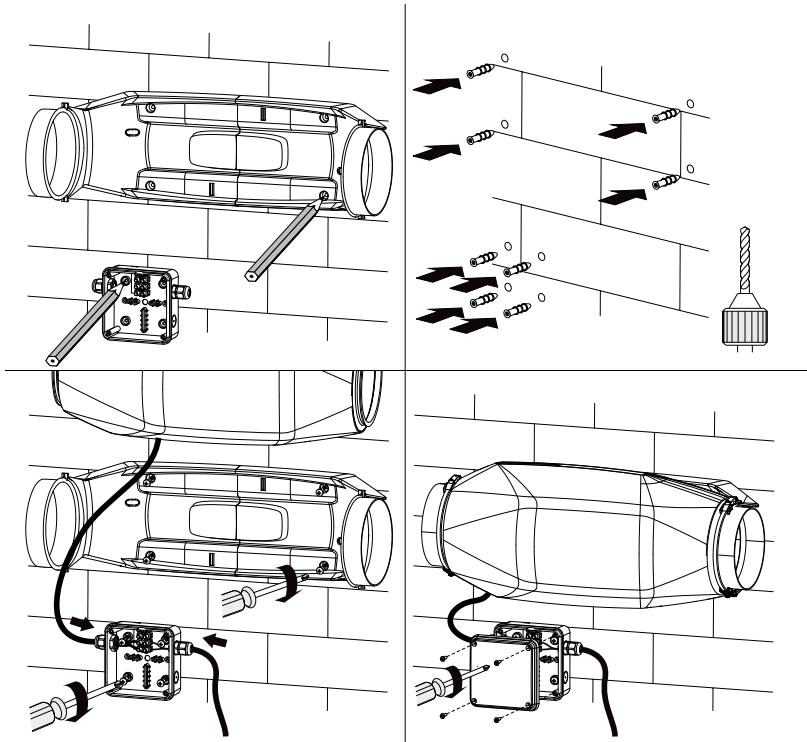
Le diamètre des embouts peut être modifié à l'aide d'adaptateurs pour les modèles inWave (EC) 100/125 et d'une manchette en caoutchouc pour les modèles inWave (EC) 150/160.

Du côté de l'embout d'aspiration, il est nécessaire d'installer :

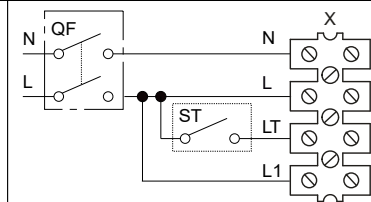
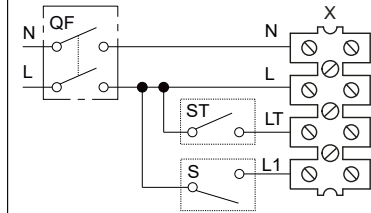
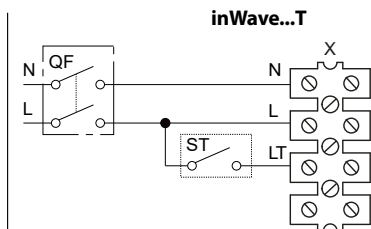
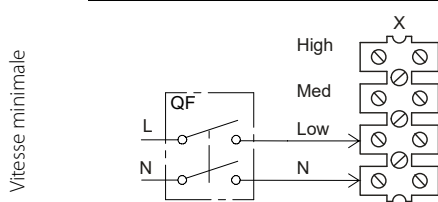
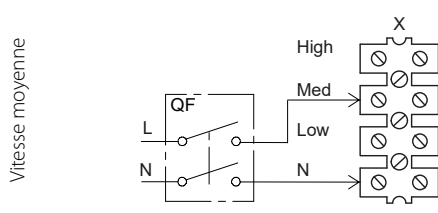
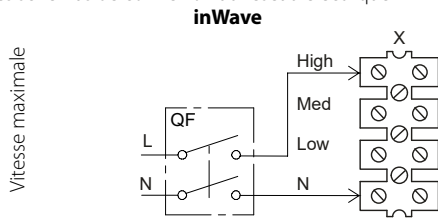
- en cas d'installation horizontale, un conduit d'une longueur d'au moins 1 m ;
- en cas d'installation verticale, un auvent pour empêcher la pénétration de l'humidité dans le ventilateur.

L'embout de sortie doit toujours être relié à un conduit.



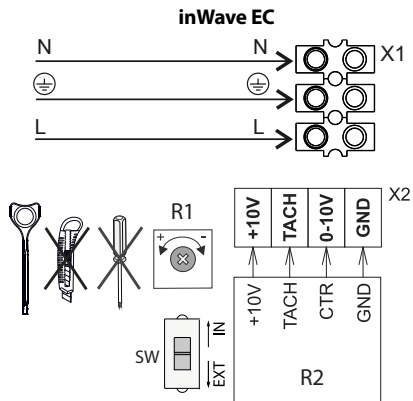


Les schémas de connexion au réseau électrique



Les indications d'après les schémas :

L – phase ; N – zéro ; LT – borne de l'interrupteur externe ; L1 – vis de serrage de la vitesse minimale ; High – vis de serrage de la vitesse maximale ; Med – la borne de vitesse moyenne ; Low – vis de serrage de la vitesse minimale ; QF – disjoncteur automatique ; S – embrayeur extérieur de la vitesse ; ST – interrupteur externe (par exemple, pour l'éclairage) ; X – bornier d'entrée.



Les indications d'après les schémas :

N — neutre

⊕ — fil de terre

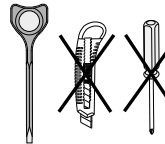
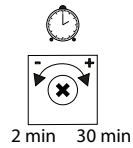
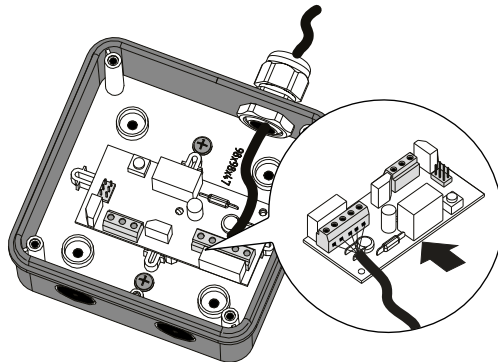
L — phase

R1 — régulateur de vitesse interne

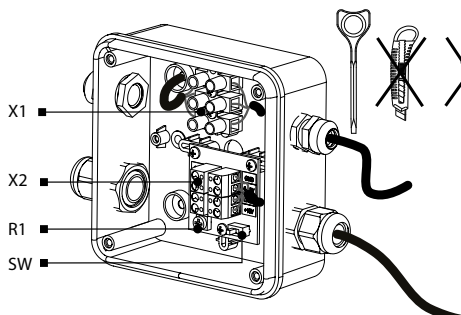
R2 — régulateur de vitesse externe

SW — interrupteur DIP

inWave...T

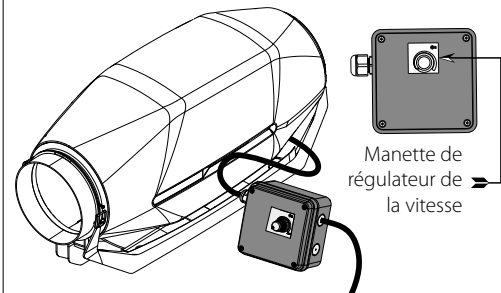


inWave EC

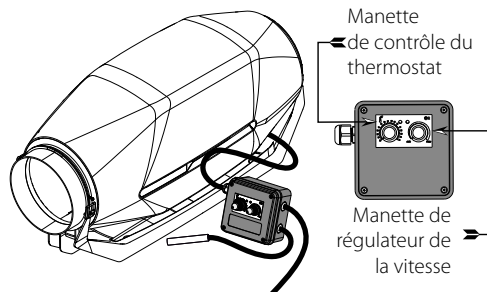


ALGORITHME DE FONCTIONNEMENT D'ÉLÉMENTS ÉLECTRONIQUES

inWave ... FR1



inWave ... G11,G1



inWave

Il est possible de régler la vitesse de rotation du ventilateur sans options par tension, ainsi que par des contrôleurs à thyristors. Le régulateur de vitesse est vendu séparément.

Attention ! Lors du réglage de la tension, assurez-vous qu'il n'y a pas de bruit ou de vibrations inhabituelles lorsque la fréquence de rotation du moteur est réduite. Avec la régulation de tension, le courant du moteur peut dépasser le courant nominal.

Le ventilateur est équipé d'un interrupteur thermique sans retour automatique.

Causes probables du déclenchement de l'interrupteur thermique :

- non-conformité aux instructions d'utilisation
- roue se bloque (nettoyez la roue)
- dysfonctionnement du moteur (éteindre le produit, contacter le centre de service)

Pour réinitialiser le relais thermique:

- Coupez l'alimentation électrique.
- Trouvez et éliminez la cause de la surchauffe.
- Branchez l'alimentation électrique.

Le ventilateur **inWave...T** est mis en fonction après une alimentation en tension de contrôle d'une borne LT d'un déclencheur externe (par exemple, déclencheur d'éclairage). Après la mise hors tension de contrôle le ventilateur fonctionne pendant la période du temps préétablie par la minuterie et qui est réglée de 2 jusqu'à 30 minutes. Afin de régler le temps de retard de désactivation de ventilateur il est nécessaire de tourner la manivelle de potentiomètre **T** au sens horaire pour avancer le temps de retard et au sens antihoraire pour le retarder, respectivement.

Attention ! Le circuit de la minuterie est sous tension de réseau. Ne procéder au réglage qu'après la déconnexion du ventilateur du réseau. Le pack de livraison du ventilateur comprend un tourne-vis plastique spécial pour régler le ventilateur. Servez-vous de ce tournevis pour faire varier le temps de retardement de désactivation du ventilateur. L'usage d'un tournevis métallique, d'un couteau, etc. pour le réglage peut conduire à la panne de la carte électronique.

Le ventilateur **inWave... G11,G1** est pourvu du module électronique **TSC** (régulateur de vitesse au thermostat électronique) pour faire varier automatiquement la vitesse de rotation (le débit d'air) selon la température d'air.

Sur le capuchon du compartiment bornier sont situées 2 manettes de commande :

- de préréglage de vitesse ;
- du seuil de fonctionnement du thermostat électronique.

L'afficheur de fonctionnement du thermostat est situé sur le capuchon du ventilateur.

Il est allumé quand la température d'air dépasse la valeur préétablie.

Pour imposer le seuil d'activation du thermostat, tournez la manette du régulateur de la température dans le sens horaire pour augmenter la valeur, et dans le sens antihoraire - pour la diminuer.

Pour choisir la vitesse de rotation (débit de l'air) veuillez tourner le bouton de régulateur de la vitesse de la même façon.

Quand la température d'air dans le local dépasse la valeur imposée, le ventilateur se bascule sur la vitesse maximale.

Quand la température baisse au-dessous du seuil préétabli de plus de 2°C (ou, si la température à l'origine était au-dessous du seuil imposé), le ventilateur fonctionne à la vitesse préétablie.

Le ventilateur **inWave...FR1** est pourvu de régulateur de vitesse permettant d'activer et de désactiver le ventilateur, de réguler graduellement la vitesse de rotation (le débit d'air) dans la gamme de vitesse minimum à celle maximum.

inWave EC

Le moteur est contrôlé par l'application d'un signal de commande externe de 0 à 10 V au bornier X2 ou via le contrôleur de vitesse interne R1.

La méthode de contrôle est sélectionnée au moyen du commutateur DIP SW :

- Commutateur DIP en position N – le signal de commande est établi par le régulateur de vitesse interne R1, qui permet d'allumer et d'éteindre le ventilateur, en réglant en douceur la vitesse de rotation du moteur du ventilateur (débit d'air) dans la plage de la vitesse minimale à la vitesse maximale. Les rotations sont ajustées du minimum (position la plus à droite) au maximum (position la plus à gauche). Lors d'une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, les révolutions sont augmentées.
- Commutateur DIP en position EXT – le signal de commande est réglé par le dispositif de commande externe R2.



**NE VOUS VOUS SERVEZ PAS D'UN TOURNEVIS METALLIQUE, D'UN COUTEAU OU D'AUTRES
OBJETS METALLIQUES POUR LE REGLAGE AFIN D'EVITER DE DETERIORER LA CARTE
ELECTRONIQUE**

MODALITÉS DE MAINTENANCE

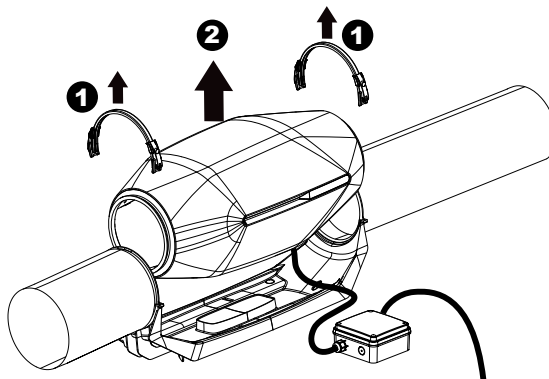
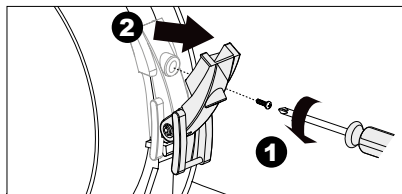
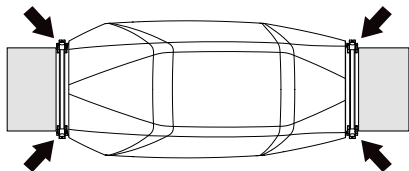
Les surfaces du produits exigent le nettoyage périodique (chaque 6 mois) de la poussière et de la saleté.

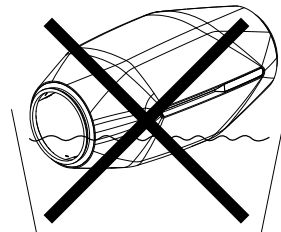
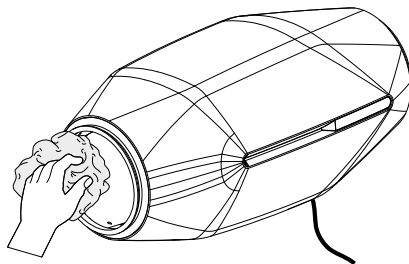
Débranchez le ventilateur du secteur avant d'effectuer des travaux d'entretien.

Nettoyez avec un chiffon doux et une brosse en utilisant une solution détergente aqueuse.

Il est nécessaire d'éviter tout contact du liquide avec les composants électriques.

Après le nettoyage, essuyez les surfaces pour les sécher.





DÉPANNAGE

Panne	Causes probables	Procédé d'y remédier
Quand on met en marche le Ventilateur, se dernier ne démarre pas.	Réseau d'alimentation en électricité n'est pas connecté.	Assurez-vous bien que le réseau d'alimentation est correctement connecté, sinon, remédiez à la connexion erronée.
	Panne au niveau de la connexion intérieure.	Faites appel au centre de service.
Débit d'air faible.	Le système de ventilation est encrassé.	Purifiez le système de ventilation.
Bruit trop fort, vibrations.	L'aubage rotatif est encrassé.	Purifiez l'aubage rotatif.
	Le Ventilateur n'est pas fixé ou mal monté.	Remédiez au montage erroné.
	Le système de ventilation est encrassé.	Purifiez le système de ventilation.

RÈGLES DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT

- Le stockage de produit se fait dans l'emballage original dans une plage de température ambiante de de +5 ° C à +40 ° C avec une humidité relative jusqu'à 70%.
- L'environnement de stockage ne doit pas contenir de vapeurs agressives ni de mélanges chimiques provoquant la corrosion, l'isolation et la déformation de l'étanchéité.
- Pour la manutention, utilisez le matériel de levage adéquat, afin d'éviter des détériorations éventuelles de l'appareil.
- Au cours des opérations de manutention, respectez les exigences de manipulation pour ce type de charges.
- Il est autorisé d'utiliser tout type de transport sous réserve de protéger le Produit contre les précipitations atmosphériques et les endommagements mécaniques. Le transport du produit n'est autorisé qu'en position de service.
- Évitez les coups violents, les rayures ou les manipulations brutales pendant le chargement et le déchargement.
- Avant la toute première mise en marche après un transport à basse température, il est nécessaire d'exposer le Produit à la température d'utilisation, au moins pendant 3-4 heures.

GARANTIES DU FABRICANT

Nous déclarons en toute responsabilité que ce produit est conforme aux exigences de la Directive du Conseil de la Communauté Economique Européenne 2014/30/UE, aux exigences de la Directive du Conseil sur le matériel de bas voltage 2014/35/UE ainsi qu'aux exigences du marquage CE de la Directive 93/68/EEC sur l'identité des lois des Etats membres en matière de compatibilité électromagnétique relatives à l'équipement électrique, utilisé dans les classes imposées de tension. Ce Certificat est délivré sur la base des essais faits sur les spécimens des produits susmentionnés.

Le Fabricant fixe le délai de garantie du Produit au cours de 24 mois à compter de la date de sa vente dans le réseau de détail, sous réserve de se conformer, par l'utilisateur, aux règles de transport, de stockage, de montage et d'exploitation du Produit. En cas de survenance de dysfonctionnements du produit imputables au fabricant au cours du délai de garantie, l'utilisateur a droit à l'élimination des défauts du produit par le fabricant au moyen d'une réparation sous garantie à l'usine, gratuitement. La réparation sous garantie consiste à faire les opérations liées à l'élimination des défauts du Produit afin d'assurer à l'utilisateur la possibilité d'utiliser le ventilateur pour sa vocation au cours du délai de garantie.

Les défauts sont éliminés par le remplacement ou la réparation des composants de l'unité ou d'une partie spécifique d'un composant de l'unité.

La réparation sous garantie ne comprend pas:

- entretien périodique;
- montage/démontage du produit;
- réglage du produit.

Pour procéder à la réparation sous garantie l'utilisateur doit mettre à disposition le Produit, le guide d'utilisateur portant mention de la date de vente et la pièce de règlement qui justifie le fait de l'achat.

Le modèle du Produit doit correspondre au modèle indiqué dans le guide d'utilisateur.

Pour les questions d'entretien sous garantie, de réparation et de remplacement, veuillez contacter le vendeur.

La garantie ne couvre pas les cas cités ci-après:

- l'utilisateur n'a pas retourné le Produit complet, comme l'indique le guide d'utilisateur, y compris les composants du Produit précédemment démontés par l'utilisateur;
- la non-conformité du modèle, de la marque du Produit aux données figurant sur l'emballage du Produit et dans le manuel d'utilisateur;
- le défaut d'entretien régulier par l'utilisateur du Produit;
- la présence de détériorations extérieures sur le boîtier (les modifications extérieures du Produit, nécessaires pour le montage du Produit ne sont pas considérées comme détériorations) ou des ensembles intérieurs du Produit;

- re-conception ou modifications techniques du Produit;
- usage et remplacement de toute pièce, composant ou assemblage non approuvés par le fabricant;
- l'utilisation du Produit autre que pour sa destination;
- la violation par l'utilisateur des règles d'installation du Produit;
- la violation par l'utilisateur des règles de commande du Produit;
- la connexion du Produit au réseau électrique ayant la tension, différente de celle indiquée dans le manuel d'utilisateur et sur l'étiquette sur le boîtier du Produit;
- la panne du Produit à la suite des sauts de tension dans le réseau électrique;
- la réparation du Produit par l'utilisateur;
- la réparation du Produit par les personnes qui n'ont pas été agréées pour cela par le fabricant;
- l'expiration du délai d'utilisation sous garantie du Produit;
- la violation par l'utilisateur des règles de transport fixées du Produit;
- la violation par l'utilisateur des règles de stockage du Produit;
- la commission par des tierces personnes d'actions illicites à l'égard du Produit;
- la panne du Produit à la suite des circonstances de force majeure telles que : incendie, inondation, tremblement de terre, guerre, hostilités de tout caractère, blocus;
- absence des scellés s'ils sont prévus par le manuel d'utilisateur;
- absence de la date de la vente dans le manuel d'utilisateur;
- le manque de la pièce de règlement qui justifie le fait d'achat du Produit.

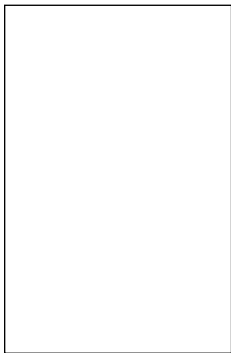


RESPECTEZ LES EXIGENCES DE CE GUIDE D'UTILISATEUR POUR ASSURER LE FONCTIONNEMENT DURABLE ET SANS PROBLEME DU PRODUIT



LES REVENDICATIONS DE L'UTILISATEUR A PROPOS DE LA GARANTIE DU PRODUIT SONT EXAMINEES APRES LA PRODUCTION PAR CELUI-CI DU PRODUIT, DU BON DE GARANTIE, DE LA PIECE DE REGLEMENT ET DU GUIDE D'UTILISATEUR AVEC MENTION DE LA DATE DE VENTE

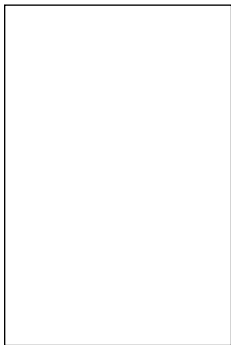
Poinçon du récepteur



Vendu
(nom et cachet du vendeur)



Date de fabrication



Date de vente



inWave _____

